

**федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования «Мордовский государственный педагогический
университет имени М.Е. Евсевьева»**

Факультет иностранных языков

Кафедра философии

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Наименование дисциплины (модуля): Переводческая этика и
межкультурное взаимодействие

Уровень ОПОП: Специалитет

Специальность: 45.05.01 Перевод и переводоведение

Специализация: Лингвистическое обеспечение межгосударственных
отношений

Форма обучения: Очная

Разработчик:

Рябова Е.В., канд. филос. наук, доцент

Программа рассмотрена и утверждена на заседании кафедры, протокол № 9
от 31.05.2019 года

Зав. кафедрой  Мартынова Е. А.

Программа рассмотрена и утверждена на заседании кафедры, протокол № 1
от 04.09.2020 года

Зав. кафедрой  Мартынова Е. А.

1. Цель и задачи изучения дисциплины

Цель изучения дисциплины - формирование у студентов поликультурного сознания, позволяющего толерантно взаимодействовать с представителями различных культур и ориентироваться в современных тенденциях межкультурного взаимодействия

Задачи дисциплины:

- рассмотреть феномен культуры и функции культуры, множественность теоретических подходов к анализу культуры;
- рассмотреть важнейшие типы культур;
- выявить важнейшие закономерности современных социокультурных процессов;
- проанализировать принципы и типы взаимодействия культур;
- рассмотреть механизмы межкультурной коммуникации и проблемы национальной идентичности.

2. Место дисциплины в структуре ОПОП ВО

Дисциплина Б1.В.ДВ.01.02 «Переводческая этика и межкультурное взаимодействие» относится к вариативной части учебного плана.

Дисциплина изучается на 1 курсе, в 2 семестре.

Для изучения дисциплины требуется: знание дисциплин «История», «Философия», «Иностранный язык»

Освоение дисциплины Б1.В.ДВ.01.02 «Переводческая этика и межкультурное взаимодействие» является необходимой основой для последующего изучения дисциплин (практик):

Б1.Б.01 Философия;

Б1.Б.06 Теория межкультурной коммуникации.

Область профессиональной деятельности, на которую ориентирует дисциплина «Переводческая этика и межкультурное взаимодействие», включает: межкультурную коммуникацию в сферах межгосударственных отношений, обеспечения обороны и безопасности государства, законности и правопорядка.

Освоение дисциплины готовит к работе со следующими объектами профессиональной деятельности:

- информация, передаваемая в процессе межкультурной коммуникации;
- иностранные языки и культуры;
- теория изучаемых иностранных языков и перевода;
- способы, методы, средства, виды и приемы межкультурной коммуникации в сферах межгосударственных отношений, обеспечения обороны и безопасности государства, законности и правопорядка;
- информационно-аналитическая, редакторская и организационная деятельность в области перевода.

В процессе изучения дисциплины студент готовится к видам профессиональной деятельности и решению профессиональных задач, предусмотренных ФГОС ВО и учебным планом.

3. Требования к результатам освоения дисциплины

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование компетенций.

Выпускник должен обладать следующими общекультурными компетенциями (ОК):

ОК-1 способностью анализировать социально значимые явления и процессы, в том числе политического и экономического характера, мировоззренческие и философские проблемы, применять основные положения и методы гуманитарных, социальных и экономических наук при решении социальных и профессиональных задач .

ОК-1 способностью анализировать социально значимые явления и
--

Знать:

– социально значимые явления и

процессы, в том числе политического и экономического характера, мировоззренческие и философские проблемы, применять основные положения и методы гуманитарных, социальных и экономических наук при решении социальных и профессиональных задач .	процессы, в том числе политического и экономического характера, мировоззренческие и философские проблемы. Уметь: – применять основные положения и методы гуманитарных, социальных и экономических наук при решении социальных и профессиональных задач. Владеть: – методами гуманитарных, социальных и экономических наук при решении социальных и профессиональных задач
--	--

ОК-5 способностью осуществлять различные формы межкультурного взаимодействия в целях обеспечения сотрудничества при решении профессиональных задач, толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные, культурные и иные различия.

ОК-5 способностью осуществлять различные формы межкультурного взаимодействия в целях обеспечения сотрудничества при решении профессиональных задач, толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные, культурные и иные различия	Знать: – различия между традиционной и современной культурой. Уметь: – толерантно взаимодействовать с представителями различных культур. Владеть: – выстраивать социальные взаимодействия с учетом культурных и различий; – уважать инокультурные ценности и правила, быть способным к солидарности и сотрудничеству на основе гуманистических ценностей.
--	---

ПСК-3,2 способностью выявлять и устранять причины дискоммуникации в конкретных ситуациях межкультурного взаимодействия

ПСК-3,2 способностью выявлять и устранять причины дискоммуникации в конкретных ситуациях межкультурного взаимодействия	Знать: – причины дискоммуникации в конкретных ситуациях межкультурного взаимодействия. Уметь: – выявлять и устранять причины дискоммуникации в конкретных ситуациях межкультурного взаимодействия. Владеть: – методикой выявления причины дискоммуникации
---	--

4 Объем дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Всего часов	Второй семестр
Контактная работа (всего)	40	40
Лекции	40	40
Самостоятельная работа (всего)	68	68
Виды промежуточной аттестации		
Зачет		+
Общая трудоемкость часы	108	108
Общая трудоемкость зачетные единицы	3	3

5 Содержание дисциплины

5.1. Содержание модулей дисциплины

Модуль 1. Феномен культуры в современном мире:

Феномен культуры. Функции культуры. Исторические типы культур. Культура традиционная и современная. Культуры Востока и Запада. Принципы и типы взаимодействия культур. Межкультурная коммуникация и проблемы национальной идентичности. .

Модуль 2. Особенности и содержание межкультурных взаимодействий:

5.2. Содержание дисциплины: Лекции (40 ч.)

Модуль 1. Феномен культуры в современном мире (20 ч.)

Тема 1. Феномен культуры. Функции культуры. (2 ч.)

Понятие и сущность культуры. Элементы культуры. Функции культуры. Основные модели культурных различий. Динамика культуры: источники и механизмы изменений культуры.

Тема 2. Исторические типы культур (2 ч.)

Исторические типы культуры. Первобытная (архаическая): синкретизм. Цивилизации ранней древности. Становление аграрной – традиционной культуры. Античная культура – рождение западной метакультуры. Поздняя древность – «осевое время». Цивилизации, основанные на мировых религиях – итог «осевого времени». Средневековая – феодальная культура, система четырёх подкультур. Культура Возрождения.

Социальная и культурная динамика П.Сорокина: феномен социокультурной системы, ценностный подход, три социокультурных типа.

Новоевропейская культура. М. Вебер «Протестантская этика и дух капитализма», типы социального действия. Составляющие процесса модернизации: процесс секуляризации и рационализации, демократизация, индустриализация, урбанизация. Модели модернизации – вестернизация, догоняющая, колониальная, восточная модель. Этапы Нового времени.

Тема 3. Культура традиционная и современная. (2 ч.)

Социальная и культурная динамика. Аномия, культурное запаздывание и чуждое влияние. Культурное пространство: центр-периферия, реликтовые и проектные формы.

Сравнение культуры традиционной и современной (инновационной).

Тема 4. Культуры Востока и Запада (2 ч.)

Восточный вызов в современном мире. Типология восточных культур.

Тема «Севера-Юга» в современной социокультурной мысли. Концепция взаимоотношений Востока и Запада в работах Вл.Соловьёва, Н.Рериха.

Тема 5. Принципы и типы взаимодействия культур (2 ч.)

Сравнение работ Френсиса Фукуямы «Конец истории?» и С.Хантингтона «Столкновение цивилизаций?». Патрик Бьюкенен «Смерть Запада». Концепция диалога культур В. С.Библера и Г.Померанца. А.Зиновьев и А.Панарин о западной цивилизации и современной социокультурной ситуации («Запад», «Глобальный человек», «Реванш истории»).

Международные нормативные акты ЮНЕСКО.

Тема 6. Межкультурная коммуникация и проблемы национальной идентичности (2 ч.)

Причины роста этнической идентичности. Специфика проявления национального в гражданском обществе и степень возрастания его влияния в жизни многонациональной страны. Основные этапы в развитии этнических характеристик. Соотношение понятий "этнос" и "нация".

Тема 7. Межкультурные взаимодействия в современном глобальном мире (2 ч.)
Сравнительный анализ преמודерна, модерна и постмодерна в работах А.Г.Дугина, А.В.Костиной, Э.Тоффлер о ситуации постмодерна («Футурошок», «Третья волна»). У.Бек «Общество риска». З.Бауман «Индивидуализированное общество», «Текущая современность». М. Фуко «Слова и вещи» – исследование трёх эпистем и дискурсивных практик. Кризис классических и традиционных ценностей в эпоху постмодерна. Культура древовидная и ризомная. Поздняя современность - постиндустриальная цивилизация и её противоречия. А.Гидденс «Ускользающий мир. Как глобализация меняет нашу жизнь». Этапы глобализации и её противоречия. Глобальное и локальное. Мультикультурализм и этнокультурные процессы в современном мире.

Тема 8. Русская культура в современном мире. Россия в диалоге культур (2 ч.)
Историческое своеобразие русской культуры. Современные споры. Самобытность исторического и культурного пути России. Споры вокруг понятия интеллигенция: интеллигенция как специфическое явление отечественной культуры; интеллигенция как социальный слой и интеллигентность; поколения отечественной интеллигенции. Русская культура как фактор межэтнической интеграции. Русская культура как культура многонациональная и многоконфессиональная. Современные социокультурные процессы. Негативные факторы и неудачи эпохи реформ. Кризис национальной идентичности. Ведущие концепции о месте России в диалоге культур.

Тема 9. Язык как средство межкультурной коммуникации. (2 ч.)
Понятие языковых семей и групп. Культурно-лингвистическое взаимодействие и конфликт. Понятие lingua franca в разные эпохи. Разнообразие форм пиджина. Проблема взаимосвязи языка и ментальности и её влияние на организацию межкультурных контактов.

Тема 10. Господствующие в современном мире религиозные системы и их взаимодействие. (2 ч.)
Христианство. Конфессии и деноминации. Католицизм: институт папской власти и его участие в международных культурных процессах. Протестантизм, разнообразие деноминаций. Фундаментальное значение традиционной этики кальвинизма для системы ценностей современного западного общества. Разные течения восточного христианства (в частности, Православие), их влияние на ментальность и роль в мировом культурном процессе. Ислам. Основные течения и вызовы. «Гражданские» религии: предыстория, содержание, адепты. Секуляризация. Атеизм в истории на новом этапе. «Новый атеизм».

Модуль 2. Особенности и содержание межкультурных взаимодействий (20 ч.)

Тема 11. Субкультура (2 ч.)
Понятие культурного типа. Исторические, социальные, региональные, религиозные типы культуры. Основные подходы к типологизации культур: археологический, библейский, формационный, культурологический. Понятие "субкультура". Критерии дифференциации субкультур. Признаки субкультур. Виды субкультур. Понятие контркультуры. Массовая и элитарная культуры. Критика массовой культуры: Х.Ортега-и-Гассет, К.Мангейм, С. Маклюэн, Э.Фромм.

Тема 12. Культура информационного общества (2 ч.)
Различные подходы к структурированию культуры: предметный мир культуры, носители культуры, комплекс образцов поведения. Обыденная и специализированная культура (Э.А. Орлова, А.Я. Флиер). Материальная, духовная; художественная сферы культуры (М.С.Каган). Знания, ценности и нормы как явления культуры. Понятие «ценность». Иерархия ценностей. Система ценностных ориентаций. Понятие «норма культуры», виды культурных норм. Социокультурные нормы, их функции. Ментальность как основное условие формирования специфических норм и ценностей культуры. Уровни ментальности. Категории культуры как структурирующий элемент ментального поля. Картина мира.

Тема 13. Методы культурологических исследований. (2 ч.)

Исторический, компаративный, типологический, структурный, функциональный, феноменологический, семиотический методы. Системный подход.

Тема 14. Этнос и нация в перспективе межкультурного взаимодействия (2 ч.)

Когда возникли и что означают эти понятия. Этнические и гражданские нации. Концепция нации как «воображаемого сообщества». Этнические стереотипы, механизмы их возникновения и возможность преодоления. Примордиалистский и конструктивистский подходы к проблеме этничности. Этническая идентичность и её неоднозначность. «Национальный характер»: миф или реальность.

Тема 15. Международные связи в области науки и образования. (2 ч.)

Организации международного научного взаимодействия. Инфраструктура (круглые столы, конференции, стажировки, институт приглашенных профессоров). Международный обмен студентами. Глобализация образования и науки и издержки этого процесса. Болонская система, её универсализация и издержки. Проблема признания дипломов и научных степеней в разных системах образования. Институт международных научных премий. Деятельность Нобелевского фонда, история и значение для современной цивилизации. Премия Филдса.

Тема 16. Международное взаимодействие в области охраны памятников культуры и культурных связей (2 ч.)

Выставочная деятельность. Деятельность Юнеско. Охрана памятников, институты и механизмы. Музеи мирового значения как центры культурной глобализации и элементы национального имиджа (Лувр, Британский музей, Эрмитаж и т.п.). Международные угрозы мировому культурному наследию: войны и действия религиозных фанатиков. Сотрудничество в области музыки и театра, международные фестивали и конкурсы, их история и общее значение. Шоу-бизнес и его глобальное культурное значение. Фестивали киноискусства и современного искусства.

Тема 17. Роль спорта с точки зрения межкультурной коммуникации (2 ч.)

Роль спорта в построении международных культурных контактов. Олимпийское движение, история и современность. Международные спортивные форумы. Чемпионаты мира по футболу. Турниры Большого шлема. Тур де Франс. Формула 1. Американо-канадские профессиональные лиги баскетбола и хоккея и их интернационализация. Международная проблема допинга. Параолимпийское движение.

Тема 18. Международный туризм и межкультурная коммуникация. (2 ч.)

География туристических потоков, их зависимость от международных отношений. История туризма. Роль туризма в формировании имиджа стран и культур. Специфические формы туризма: религиозные паломничества, медицинский туризм, экологический туризм. Туристическая инфраструктура и её глобализация (гостиничные и ресторанные сети). Глобальная цифровая инфраструктура туризма.

Тема 19. Современная культура в России и перспективы ее развития (2 ч.) Особенности русской культуры. Место и роль России в мировой культуре. Влияние географического положения России на менталитет русского народа. Роль христианства в развитии самосознания русского народа. Историко-социологический анализ русской, российской культуры. В. Соловьев, Н. Данилевский. Традиции и современность.

Тема 20. Межкультурные коммуникации в современном мире. (2 ч.)

Понятие "языки культуры". Тексты культуры, культурный код, культурные символы. Культура как мир артефактов, смыслов и знаков. Основные типы знаковых систем: естественные, функциональные, конвенциональные, иконические, вербальные, знаковые системы записи.

Вторичные моделирующие системы. Семиотика и история. Языки искусства. Функции культуры: трансляция социального опыта, познавательная, функция социализации личности, коммуникативная, регулятивная, семиотическая, ценностная, знаковая и др.

6. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)

6.1 Вопросы и задания для самостоятельной работы

Второй семестр (68 ч.)

Модуль 1. Феномен культуры в современном мире (34 ч.)

Вид СРС: *Подготовка к лекционным занятиям

Модуль 1.

1. Принадлежность человека к миру культуры. Культура как «человеческий срез» истории.
2. Тип исторической цивилизации как формирование нового типа личности.
3. Культура: единство социализации и индивидуализации человека. Культура как сфера свободы человека.
4. Внутренние противоречия культуры. Появление термина «культура».
5. Многообразие определений культуры в современной литературе.
6. Классификация определений по аспектам культуры Л.Н. Когана: генетические, гносеологические, аксиологические, гуманистические, нормативные и социологические определения.
7. Динамика культуры, типы культурных изменений, источники культурной динамики, динамические характеристики социокультурных явлений.
8. Факторы изменения и развития культуры, показатели и индикаторы культурного развития личности, группы, территориальной общности. Понятие культурного уровня.
9. Динамика культуры: социальная динамика, ее уровни. Историческая динамика. Проблемы модернизации и социокультурного прогресса.
10. Понятия субкультуры, контркультуры, альтернативной культуры.
11. Традиция и новация. Субъекты культуры.
12. Типология культуры: региональная, историческая, социально-сословная, стилевая.
13. Проблема локальных цивилизаций и субкультурных образований.
14. Принципы взаимодействия культур.
15. Типы взаимодействия: геноцид, ассимиляция, сегрегация, интеграция.

Модуль 2. Особенности и содержание межкультурных взаимодействий (34 ч.)

Вид СРС: *Подготовка к лекционным занятиям

Модуль 2. Определение диалога. Различные подходы в понимании диалога

1. Диалог как способ существования культуры. Виды диалога.
2. Диалог с окружающим миром и внутренний диалог. Диалог с природой, с Богом, с историей. Диалог в искусстве.
3. Диалог во времени и пространстве. Диалог культур и цивилизаций.
5. Диалог как необходимое условие развития культуры (Данилевский Н. Я.).
6. Конфликты в современном мире. Язык как необходимое средство диалога.
7. Естественные и искусственные языки.
8. Проблема понимания в культуре. Россия в диалоге культур.
9. Самобытность исторического и культурного пути России.

7. Тематика курсовых работ(проектов)

Курсовые работы (проекты) по дисциплине не предусмотрены.

8. Оценочные средства для промежуточной аттестации

8.1. Компетенции и этапы формирования

Коды компетенций	Этапы формирования		
	Курс, семестр	Форма контроля	Модули (разделы) дисциплины
ОК-1 ОК-5 ПСК-3,2	1 курс, Второй семестр	Зачет	Модуль 1: Феномен культуры в современном мире.

ОК-1 ОК-5 ПСК 3,2	1 курс, Второй семестр	Зачет	Модуль 2: Особенности и содержание межкультурных взаимодействий.
-------------------	-------------------------------	-------	---

Сведения об иных дисциплинах, участвующих в формировании данных компетенций:

Компетенция ОК-1 формируется в процессе изучения дисциплин:

Культура и межкультурные взаимодействия в современном мире, Основы этикета, Теория межкультурной коммуникации, Философия, Экономика.

Компетенция ОК-5 формируется в процессе изучения дисциплин:

Древние языки и культуры, История, История и культура Великобритании, История и культура США, Культура и межкультурные взаимодействия в современном мире, Культурология, О Мордовии по-английски, Основы этикета, Практический курс письменного перевода в специальных областях (с русского языка на первый иностранный язык), теория межкультурной коммуникации, Философия.

Компетенция ПСК-3,2 формируется в процессе изучения дисциплин:

Основы этикета; Практический курс письменного перевода в специальных областях (с русского языка на второй иностранный язык); Практический курс устного последовательного перевода на международных конференциях.

82. Показатели и критерии оценивания компетенций, шкалы оценивания

В рамках изучаемой дисциплины студент демонстрирует уровни овладения компетенциями:

Повышенный уровень:

знает и понимает теоретическое содержание дисциплины; творчески использует ресурсы (технологии, средства) для решения профессиональных задач; владеет навыками решения практических задач.

Базовый уровень:

знает и понимает теоретическое содержание; в достаточной степени сформированы умения применять на практике и переносить из одной научной области в другую теоретические знания; умения и навыки демонстрируются в учебной и практической деятельности; имеет навыки оценивания собственных достижений; умеет определять проблемы и потребности в конкретной области профессиональной деятельности.

Пороговый уровень:

понимает теоретическое содержание; имеет представление о проблемах, процессах, явлениях; знаком с терминологией, сущностью, характеристиками изучаемых явлений; демонстрирует практические умения применения знаний в конкретных ситуациях профессиональной деятельности.

Уровень ниже порогового:

имеются пробелы в знаниях основного учебно-программного материала, студент допускает принципиальные ошибки в выполнении предусмотренных программой заданий, не способен продолжить обучение или приступить к профессиональной деятельности по окончании вуза без дополнительных занятий по соответствующей дисциплине.

Уровень сформированности компетенции	Шкала оценивания для промежуточной аттестации		Шкала оценивания по БРС
	Экзамен (дифференцированный зачет)	Зачет	
Повышенный	5 (отлично)	зачтено	90 – 100%
Базовый	4 (хорошо)	зачтено	76 – 89%
Пороговый	3 (удовлетворительно)	зачтено	60 – 75%
Ниже порогового	2 (неудовлетворительно)	незачтено	Ниже 60%

Критерии оценки знаний студентов по дисциплине

Оценка	Показатели
Зачтено	Студент знает: основные культурные процессы; сущность и закономерности культурологии, периоды развития культурологии как науки, крупнейших представителей отечественной и западноевропейской культуры, содержание культурных явлений в истории культуры. Владеет культурфилософской терминологией, способностью к анализу культурных событий и феноменов. Ответ исчерпывающий, логично построенный и последовательный, отличается глубиной и полнотой раскрытия темы, выводы доказательны.
Незачтено	Студент демонстрирует незнание основного содержания дисциплины, обнаруживая существенные пробелы в знаниях учебного материала, допускает принципиальные ошибки в изложении вопроса; затрудняется делать выводы и отвечать на дополнительные вопросы преподавателя.

83. Вопросы, задания текущего контроля

Модуль 1: Феномен культуры в современном мире

ОК-1 способностью анализировать социально значимые явления и процессы, в том числе политического и экономического характера, мировоззренческие и философские проблемы, применять основные положения и методы гуманитарных, социальных и экономических наук при решении социальных и профессиональных задач

1. Виды культурных типологий.

ОК-5 способностью осуществлять различные формы межкультурного взаимодействия в целях обеспечения сотрудничества при решении профессиональных задач, толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные, культурные и иные различия

ПСК-3,2 способностью выявлять и устранять причины дискоммуникации в конкретных ситуациях межкультурного взаимодействия

1. Культура как система. Структура культуры.
2. Основные этапы исторического развития русской культуры.
3. Религия как явление культуры.
4. Культурная типология религии: племенные, национальные, мировые религии.

Модуль 2: Особенности и содержание межкультурных взаимодействий

ОК-1 способностью анализировать социально значимые явления и процессы, в том числе политического и экономического характера, мировоззренческие и философские проблемы, применять основные положения и методы гуманитарных, социальных и экономических наук при решении социальных и профессиональных задач

1. Формы межкультурной коммуникации — прямая, косвенная, опосредованная и непосредственная.

ОК-5 способностью осуществлять различные формы межкультурного взаимодействия в целях обеспечения сотрудничества при решении профессиональных задач, толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные, культурные и иные различия

ПСК-3,2 способностью выявлять и устранять причины дискоммуникации в конкретных ситуациях межкультурного взаимодействия

1. Сущность и специфика понятий «взаимодействие культур» и «межкультурная коммуникация».
2. Основные теории межкультурной коммуникации.
3. Теория высоко- и низкоконтекстуальных, монохронных и полихронных культур Э. Холла.
4. Теория культурной грамотности Э. Хирша. Теория культурных измерений Г. Хофштеде.

84. Вопросы промежуточной аттестации Второй семестр (Зачет, ОК-1, ОК-5,

ПСК-3,2)

1. Исторический генезис понятия "культура".
2. Основные функции культуры.
3. Сущность культуры.
4. Материальная, духовная и социальная культура.
5. Основные элементы культуры: ценности, нормы, учреждения.
6. Национальная и этническая культура в глобальном мире.
7. Этнокультурные и социальные аспекты глобальных мировых процессов.
8. Этническая и национальная, элитарная и массовая культуры.
9. Тенденции культурной универсализации в мировом современном процессе.
10. Этническая и культурная идентичность.
11. Многообразие культурных миров: особенности взаимодействия с представителями различных культур.
12. Понятие и типология межкультурного взаимодействия.
13. Проблема межэтнического взаимодействия.
14. Профилактика и разрешение межкультурных конфликтов.
15. Феномен толерантности.
16. Диалог культур.

85. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций

Промежуточная аттестация проводится в форме зачета.

Зачет служит формой проверки усвоения учебного материала практических и семинарских занятий, готовности к практической деятельности, успешного выполнения студентами лабораторных и курсовых работ, производственной и учебной практик и выполнения в процессе этих практик всех учебных поручений в соответствии с утвержденной программой.

При балльно-рейтинговом контроле знаний итоговая оценка выставляется с учетом набранной суммы баллов.

Собеседование (устный ответ) на зачете

Для оценки сформированности компетенции посредством собеседования (устного ответа) студенту предварительно предлагается перечень вопросов или комплексных заданий, предполагающих умение ориентироваться в проблеме, знание теоретического материала, умения применять его в практической профессиональной деятельности, владение навыками и приемами выполнения практических заданий.

При оценке достижений студентов необходимо обращать особое внимание на:

- усвоение программного материала;
- умение излагать программный материал научным языком;
- умение связывать теорию с практикой;
- умение отвечать на видоизмененное задание;
- владение навыками поиска, систематизации необходимых источников литературы по изучаемой проблеме;
- умение обосновывать принятые решения;
- владение навыками и приемами выполнения практических заданий;
- умение подкреплять ответ иллюстративным материалом.

9. Перечень основной и дополнительной учебной литературы

Основная литература

1. Культурология [Электронный ресурс]. : учебник / Т.Ю. Быстрова, О.И. Ган, Л.Б. Вожева и др. ; под общ. ред. О.И. Ган ; Мин. обр. и науки РФ, Уральский федеральный университет им. первого Президента России Б. Н. Ельцина. - Екатеринбург : Изд-во Уральского университета, 2014. - 192 с. - Режим доступа: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=275745>

2. Культурология. История мировой культуры [Электронный ресурс] : учебник / Ф.О. Айсина, И.А. Андреева, С.Д. Бородина и др. ; ред. Н.О. Воскресенская. - Москва : Юнити-Дана, 2015. – 759 с.- Режим доступа: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=115386>

3. Торосян, В.Г. Культурология: история мировой и отечественной культуры / В.Г. Торосян. – Москва ; Берлин : Директ-Медиа, 2015. – 960 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=363009>

Дополнительная литература

1. Карсавин, Л.П. История европейской культуры : [16+] / Л.П. Карсавин ; науч. ред., библиогр. А. Клементьев ; пер. с лит. Т. Алекнене. – Санкт-Петербург : Алетей, 2017. – Т. 1. Римская империя, христианство и варвары. – 337 с. – (Библиотека средних веков). – Режим доступа: по подписке. – URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=487893> (дата обращения: 23.04.2020). – Библиогр. в кн. – ISBN 978-5-89329-639-6. – Текст : электронный.

2. Мухамеджанова, Н. Культурология: конспект лекций / Н. Мухамеджанова ; Оренбургский государственный университет. – Оренбург : Оренбургский государственный университет, 2017. – 238 с. – Режим доступа: по подписке. – URL <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=492642> (дата обращения: 23.04.2020). – Библиогр. в кн. – Текст : электронный.

3. Культурология. История мировой культуры : учебник / Ф.О. Айсина, И.А. Андреева, С.Д. Бородина и др. ; ред. Н.О. Воскресенская. – 2-е изд., стер. – Москва : Юнити, 2015. – 759 с. : ил. – (Cogito ergo sum). – Режим доступа: по подписке. – URL <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=115386> (дата обращения: 23.04.2020). – Библиогр. в кн. – ISBN 978-5-238-01406-7. – Текст : электронный.

10. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

1. <http://www.philosophy.ru> - « Культурологический словарь»
2. <http://philosophy.allru.net/pervo.html> - Золотая философия
3. <http://www.inion.ru/> - Базы данных ИНИОН
4. <http://www.kultura-portal.ru> - « Культура-Портал». Актуальная информация значительных событиях в культурной жизни общества.

11. Методические указания обучающимся по освоению дисциплины (модуля)

При освоении материала дисциплины необходимо:

- спланировать и распределить время, необходимое для изучения дисциплины;
- конкретизировать для себя план изучения материала;
- ознакомиться с объемом и характером внеаудиторной самостоятельной работы для полноценного освоения каждой из тем дисциплины.

Сценарий изучения курса:

- проработайте каждую тему по предлагаемому ниже алгоритму действий;
- изучив весь материал, выполните итоговый тест, который продемонстрирует готовность к сдаче зачета.

Алгоритм работы над каждой темой:

- изучите содержание темы вначале по лекционному материалу, а затем по другим источникам;
- прочитайте дополнительную литературу из списка, предложенного преподавателем;
- выпишите в тетрадь основные категории и персоналии по теме, используя лекционный материал или словари, что поможет быстро повторить материал при подготовке к зачету;
- составьте краткий план ответа по каждому вопросу, выносимому на обсуждение на лабораторном занятии;

- выучите определения терминов, относящихся к теме;
 - продумайте примеры и иллюстрации к ответу по изучаемой теме;
 - подберите цитаты ученых, общественных деятелей, публицистов, уместные с точки зрения обсуждаемой проблемы;
 - продумывайте высказывания по темам, предложенным к лабораторному занятию.
- Рекомендации по работе с литературой:
- ознакомьтесь с аннотациями к рекомендованной литературе и определите основной метод изложения материала того или иного источника;
 - составьте собственные аннотации к другим источникам на карточках, что поможет при подготовке рефератов, текстов речей, при подготовке к зачету;
 - выберите те источники, которые наиболее подходят для изучения конкретной темы.

12. Перечень информационных технологий

Реализация учебной программы обеспечивается доступом каждого студента к информационным ресурсам – электронной библиотеке и сетевым ресурсам Интернет. Для использования ИКТ в учебном процессе используется программное обеспечение, позволяющее осуществлять поиск, хранение, систематизацию, анализ и презентацию информации, экспорт информации на цифровые носители, организацию взаимодействия в реальной и виртуальной образовательной среде.

Индивидуальные результаты освоения дисциплины студентами фиксируются в информационной системе 1С:Университет.

12.1. Перечень программного обеспечения

1. Microsoft Windows 7 Pro
2. Microsoft Office Professional Plus 2010
3. 1С: Университет ПРОФ

12.2. Перечень информационных справочных систем

1. Информационно-справочная система «Электронная библиотека диссертаций Российской государственной библиотеки» <http://diss.rsl.ru>

2. Информационная справочная система «Справочно-правовая система «Консультант+»»: <http://www.consultant.ru>

3. Информационная справочная система «Интернет-версия справочно-правовой системы "Гарант"» (информационно-правовой портал "Гарант.py"): <http://www.garant.ru>

12.3. Перечень современных профессиональных баз данных

1. Международная реферативная база данных Scopus (<http://www.scopus.com/>)
2. Международная реферативная база данных Web of Science (<https://clarivate.com/products/web-of-science/>)
3. Профессиональная база данных «Открытые данные Министерства образования и науки РФ» (<http://xn----8sblcdzzacvuc0jbg.xn--80abucjiibhv9a.xn--p1ai/opendata/>)
4. Профессиональная база данных «Портал открытых данных Министерства культуры Российской Федерации» (<http://opendata.mkrf.ru/>)

13. Материально-техническое обеспечение дисциплины(модуля)

Для проведения аудиторных занятий необходим стандартный набор специализированной учебной мебели и учебного оборудования, а также мультимедийное оборудование для демонстрации презентаций на лекциях. Для проведения практических занятий, а также организации самостоятельной работы студентов необходим компьютерный класс с рабочими местами, обеспечивающими выход в Интернет.

Индивидуальные результаты освоения дисциплины фиксируются в электронной информационно-образовательной среде университета.

Реализация учебной программы обеспечивается доступом каждого студента к информационным ресурсам – электронной библиотеке и сетевым ресурсам Интернет. Для использования ИКТ в учебном процессе необходимо наличие программного обеспечения, позволяющего осуществлять поиск информации в сети Интернет, систематизацию, анализ и

презентацию информации, экспорт информации на цифровые носители.

Оснащение аудиторий

Учебная аудитория для проведения лекционных занятий, практических (семинарских) занятий №223

Компьютерный класс

Помещение укомплектовано специализированной учебной мебелью и техническими средствами обучения.

Основное оборудование:

Наборы демонстрационного оборудования: автоматизированное рабочее место преподавателя в составе (системный блок, монитор, клавиатура, мышь, сетевой фильтр, веб камера, акустическая система), интерактивная доска, мультимедийный проектор.

Автоматизированные рабочие места (компьютеры – 14 штук).

Учебно-наглядные пособия:

Презентации.

Помещение для самостоятельной работы, № 114

Помещение укомплектовано специализированной учебной мебелью и техническими средствами обучения.

Основное оборудование:

Автоматизированное рабочее место в составе (системный блок, монитор, фильтр, мышь, клавиатура, веб камера) с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета; телевизор LG.

Учебно-наглядные пособия:

Презентации, учебные плакаты.

Помещение для самостоятельной работы.

Читальный зал электронных ресурсов, № 101б

Помещение укомплектовано специализированной учебной мебелью и техническими средствами обучения.

Основное оборудование:

Компьютерная техника с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета автоматизированные рабочие места (компьютер – 12 штук).

Мультимедийный проектор, многофункциональное устройство, принтер.

Учебно-наглядные пособия:

Презентации, электронные диски с учебными и учебно-методическими пособиями.

Помещение для самостоятельной работы.

Читальный зал, № 101

Помещение укомплектовано специализированной учебной мебелью и техническими средствами обучения.

Основное оборудование:

Компьютерная техника с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета: автоматизированные рабочие места (компьютер – 10 штук).

Проектор с экраном, многофункциональное устройство, принтер.

Учебно-наглядные пособия:

Учебники и учебно-методические пособия, периодические издания, справочная литература, стенды с тематическими выставками.